

FAMILY OR FRIENDS VISITOR'S VISA

COVID-19 Pandemic:

Please check the latest update on Entering Switzerland.

To schedule an appointment, please visit the website of our external service provider: VFS Global

The general information of VFS Global Services can be found at the following

website: https://visa.vfsglobal.com/irn/en/che/

Requir	ed Do	cum	ents:
--------	-------	-----	-------

□ Application form

Fully completed, dated and signed by the applicant himself or the legal guardian. If the applicant is a minor under the age of 18, both parents must sign the form and add a copy of their signed passports.

☐ Invitation letter

The invitation letter has to be signed by the hosts (wife and husband) in Switzerland and must include:

- Full name, full address and contact details (mobile phone & email) of the hosts.
- > Full name of the applicant, relation host-applicant, purpose and dates of the intended stay.
- Guarantee of bearing all the cost during the stay (if intended).

The invitation letter has to be sent directly to the applicant and has to be submitted together with the application. *Please add:*

If the hosts are Swiss citizens

Copy of Swiss passport and/or Swiss identity card

If the hosts are not a Swiss citizens

Copy of passport

Copy of Swiss resident permit card (the validity must cover the whole duration of the visit)

	FI	ia	ht	tic	ket
_		-3			

Reservation of the flight ticket incl. intra Schengen countries

☐ Travel insurance

A travel medical insurance covering emergency medical, hospitalization and repatriation (including in case of death). The minimum cover should be of EUR 30'000.00. This insurance must be valid for the entire Schengen area and throughout the duration of the stay.

Passport photographs

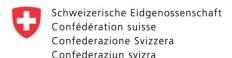
Recent passport photographs in colour (not older than 6 months), size must be $3.5 \times 4.5 \text{ cm}$ with a light background, not stapled. Head covers are not permitted except for religious reasons. Full visibility of the face. (\underline{Two} pieces).

□ Passport

- The original passport and one copy of all relevant passport pages (data on pages 2 & 3; pages containing previous Schengen / UK / USA / Canada visas from the last five years no photocopies of empty pages).
- > The passport must contain at least two empty pages.
- ➤ The passport must be valid for at least 3 months beyond the intended departure date from the Schengen States.

☐ Shenasnameh

Translation of the Iranian family booklet



☐ Financial

- Original bank statement in English confirming the current balance on your account/s + activity statement showing the movements over the last 3 months
- Translation of a property deed, if available

☐ Work certificate

Company letter of your employer:

On a proper letterhead in original, duly stamped and with the name and position of the authorized signatory whose name has to be mentioned in the commercial register (scanned or electronic signatures are not accepted).

The letter must contain the following information about the visa applicant: Position, duration of employment, salary, the purpose and the dates of the approved leave.

Translation of Social security payment list including name of employer Translation of Pay slips are last three months

Self-employed applicants:

Translation of:

Extract of the Iranian commercial register, Business license, Physicians (Nezam Pezeshki), license for Lawyers and Factory Owners, for Representatives of insurance companies the agency agreement, Social security payment list, etc.

Retired applicants

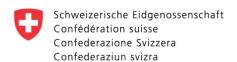
Translation of notification for retirement pension increase + payment slip

Students

Translation of letter from the school/university confirming that they are registered as students.

Important general information:

- Note for children (below 22 years old) and spouse of Swiss and EU/EFTA nationals: please only provide the following documents: Application form, photographs, original passport, photocopy of passport, photocopy of valid Swiss or EU/EFTA passport (of spouse/parent) and proof of family relation (copy of marriage or birth certificate / Shenasnameh).
- Visa applications from non-residents in Iran will not be accepted. Iranian nationals, residing in another country than Iran, have to submit their applications to the Swiss representation competent for their place of residence.
- The visa application can only be submitted max. 6 months prior to the departure date.
- The application form has to be filled out in English, German, French or Italian.
- An application without the complete set of documents according to the above-mentioned list may result in a rejection of the visa application.
- This is not a comprehensive list. The Embassy of Switzerland in Tehran reserves the right to ask for additional supporting documents and/or a personal interview at this Embassy.
- No documents will be returned after submission and verification by this Embassy.
- During the visa application process, questions regarding your visa application may be submitted by email to: tehran.visa@eda.admin.ch, please do allow time for a reply.
- . In case of refusal, the visa fees are not refundable.
- Decision on the application will normally take place within 15 calendar days after lodging the application.
- During the visa processing time, no passport withdrawal is possible.
- All documents must be in English, translated to English by a sworn-in translator, or in an official Swiss language (German, French, Italian) within the last 6 months.
- All copies must be format A4
- Minors (under the age of 18): If travelling unaccompanied or with one parent / legal guardian, a letter of consent from the parent/s issued by a Notary Public. Both parents must sign the visa application form and add a copy of their signed passports.



Biometric Data: If your finger scans were collected within the last 59 months then you won't have to give new fingerprints for your next visa application(s) and personal appearance is not necessary but a written power of attorney must be submitted with the visa application. However, you have to provide a copy of your previously issued Schengen visa sticker. If you are not sure or do not remember whether your fingerprints have been captured for a Schengen visa within the last 59 months, you have to appear in person. You will still have to appear in person to give your fingerprints in case the previously collected fingerprints prove to be of insufficient quality.

Tehran, July 2024

روادید به قصد دیدار از بستگان یا دوستان

پاندمی کووید <u>۱۹</u> لطفاً آخرین اخبار ورود به سوئیس را اینجا بررسی کنید.

براى تعيين وقت ملاقات ، لطفاً از وب سايت ارائه دهنده خدمات خارجي ما بازديد كنيد: VFS Global

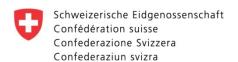
اطلاعات کلی خدمات جهانی VFS را می توانید در وب سایت زیر پیدا کنید:

https://visa.vfsglobal.com/irn/en/che/

مدارک لازم:

تقاضانامه که باید توسط شخص متقاضی یا قیم قانونی وی بطور کامل تکمیل و پس از درج تاریخ، امضاء شود. اگر متقاضی فردی صغیر است که کمتر از ۱۸ سال دارد، هر دو والدین باید فرم را امضاء و کپی گذرنامههای امضاء شدهٔ خود را ضمیمه نمایند.	
دعوت نامه دعوت نامه باید به امضاء میزبان(زن و شوهر) در سوئیس رسیده باشد و باید شامل موارد ذیل باشد: • نام کامل، آدرس کامل و اطلاعات تماس (شمارهٔ تلفن همراه و ایمیل) میزبانها • نام کامل متقاضی، نسبت میزبانها با متقاضی، هدف و تاریخ اقامت • تضمین تقبل همهٔ هزینههای اقامت (اگر مدنظر باشد) دعوت نامه باید مستقیماً برای متقاضی ارسال و به همراه تقاضانامه ارائه شود. لطفاً، اسناد زیر را اضافه کنید: • کپی گذرنامهٔ سوئیس هستند: • کپی گذرنامهٔ سوئیس نیستند: • کپی گذرنامه • کپی گذرنامه • کپی گذرنامه • کپی گذرنامه • کپی کارت اجازهٔ اقامتِ سوئیس (مدت زمان اعتبار کارت اقامت میبایست کل مدت سفر متقاضی را پوشش دهد.)	
بلیت هواپیما رزرو از بلیت رفت و برگشت ، از جمله بلیت های داخل حوزه شنگن	
بیمهٔ مسافرتی بیمهٔ پزشکی سفر، با پوشش فوریتهای پزشکی، خدمات بستری و بازگرداندن به کشور مبداء (از جمله در صورت فوت) حداقل پوشش می بایست ۳۰۰۰۰ یورو باشد. این بیمه باید در کل حوزه شنگن و در تمام مدت اقامت معتبر باشد.	
عکس گذرنامهای جدید و رنگی (که بیشتر از ۶ ماه از زمان گرفتن عکس نگذشته باشد) و باید در ابعاد ۳.۵ در ٤.٥ سانتیمتر و با زمینهٔ روشن باشد. لطفاً عکس به تقاضانامه منگنه نشود. سر نباید پوشیده باشد، مگر به دلایل مذهبی. صورت باید کاملاً پیدا باشد. (دو قطعه)	

Elahieh, Ave. Sharifi Manesh 2 Yasaman Street P.O. Box 19395-4683 19649 Teheran Phone: +98 21 2200 8333, Fax: +98 21 2200 6002 tehran.visa@eda.admin.ch, www.eda.admin.ch/Tehran



	گذرنامه	
اصل گذرنامه و یک کپی از صفحات مربوط به اطلاعات شخصی (صفحههای ۲ و ۳ و صفحههای حاوی	•	
ويزاهاى شنگن، بريتانيا، ايالات متحده و كانادا در پنج سال گذشته اخذ شده، كبى از صفحههاى خالى لازم		
نیست)		
گذرنامه باید حداقل دو صِفحهٔ خالی داشته باشد.	•	

• گذرنامه باید حداقل سه ماه بعد از تاریخ خروج از کشورهای حوزه شنگن اعتبار داشته باشد.

□ ترجمهٔ شناسنامه

□ مدرک مالی

- اصل گواهی تمکن مالی به زبان انگلیسی مبنی بر اعلام موجودی جاری حساب یا حسابها
 - **گردش** سه ماه آخر حساب بانکی
 - ترجمهٔ سند ملکی، در صورت وجود

🗖 مدرک شغلی

معرفینامهٔ شرکت از کارفرما

اصل معرفینامه روی کاغذ با سریرگ مناسب، مهر شده و با نام و سمت امضاء کنندهٔ مجاز که نام وی در روزنامه رسمی شرکت ثبت شده است (امضاهای اسکنشده یا الکترونیک پذیرفته نمیشود).

نامه باید حاوی اطلاعات زیر دربارهٔ متقاضی ویزا باشد:

سمت، مدت استخدام، حقوق، هدف و تاريخهای مرخصی تأييد شده

ترجمهٔ لیست بیمه تأمین اجتماعی با ذکر نام کارفرما ترجمهٔ فیش حقوقی سه ماه آخر

و در صورت خود اشتغال بودن

ترجمهٔ: روزنامه رسمی شرکت، جواز کسب، گواهی نظام پزشکی برای پزشکان، پروانه وکالت برای وکلا، گواهی بهره برداری برای صاحبان کارخانه، قرارداد بیمه برای نمایندگان شرکت های بیمه، لیست بیمه تأمین اجتماعی و غیره.

متقاضيان بازنشسته

ترجمهٔ حكم افزايش مستمري بعلاوه فيش حقوقي

• دانش آموزان و دانشجویان ترجمهٔ گواهی اشتغال به تحصیل از مدرسه یا دانشگاه

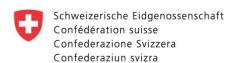
اطلاعات مهم

برای همسر و فرزندان (زیر ۲۲ سال) اتباع سوئیسی و اتحادیهٔ اروپا یا انجمن تجارت آزاد اروپا، لطفاً فقط مدارک ذیل را آماده کنید:

فرم تقاضای ویزا، عکس، اصل پاسپورت، کپی گذرنامه، گذرنامهٔ معتبر سوئیسی یا اتحادیهٔ اروپا یا انجمن تجارت آزاد اروپا (برای همسر یا والدین) و مدرک رابطهٔ خانوادگی (کپی سند ازدواج یا شناسنامه)

- تقاضانامهٔ ویزای افرادی که ساکن ایران نیستند پذیرفته نخواهد شد. آن دسته از اتباع ایرانی که در کشوری به غیر از ایران ساکن می باشند باید تقاضانامهٔ خود را به نمایندهٔ ذیصلاح سوئیس در محل اقامتشان ارائه کنند.
 - 💸 درخواست وبزا حداكثر ۶ ماه قبل از تاريخ عزيمت پذيرفته ميشود.
 - 💠 تقاضانامه باید به زبان انگلیسی، آلمانی، فرانسوی یا ایتالیایی تکمیل شود.
 - 💸 اگر تقاضانامه به همراه تمام مدارک بالا ارائه نشود، احتمال رد درخواست صدور ویزا وجود خواهد داشت.
- این فهرست جامع نیست. سفارت سوئیس در تهران محق آن خواهد بود اسناد و مدارک بیشتری تقاضا نماید و یا شخص متقاضی را برای مصاحبهٔ حضوری به محل این سفارتخانه دعوت نماید.
 - ♦ اسناد متقاضی، بعد از ارسال به سفارت و بررسی، بازگردانده نخواهد شد.
- رمدت زمان بررسی مدارک، سوالات مربوط به تقاضای ویزای شخص متقاضی تنها از طریق پست الکترونیکی <u>tehran.visa@eda.admin.ch</u> پاسخ داده می شود. لطفاً بر ای دریافت پاسخ منتظر بمانید.
 - 💠 در صورت رد درخواست، هزینه صدور ویزا مسترد نخواهد شد.

Elahieh, Ave. Sharifi Manesh 2 Yasaman Street P.O. Box 19395-4683 19649 Teheran Phone: +98 21 2200 8333, Fax: +98 21 2200 6002 tehran.visa@eda.admin.ch. www.eda.admin.ch/Tehran



- 💠 تصمیم گیری دربارهٔ درخواست ویزا ظرف مدت ۱۵ روز تقویمی پس از ارائه درخواست انجام میپذیرد.
 - 💠 در طول زمان پردازش درخواست ویزا، استرداد گذرنامه امکانپذیر نخواهد بود.
- په همهٔ مدارک می بایست به زبان انگلیسی یا به یکی از زبانهای رسمی سوئیس (آلمانی، فرانسوی یا ایتالیایی) توسط مترجم رسمی در ۶ ماه اخیر ترجمه شده باشند.
 - 💠 تمامی کپی ها می بایست در برگ 🗚 ارائه شود.
- افراد صنفیر (زیر ۱۸ سال): اگر تنها یا به همراه یکی از والدین یا قیم قانونی سفر می کنند، رضایت نامهٔ والدین، که در دفتر اسناد رسمی صادر می شود، الزامی است. هر دو والدین باید تقاضانامه ویزا را امضاء و کپی گذرنامهٔ امضاء شدهٔ خود را ضمیمه نمایند.
- اطلاعات بیومتریک: اگر انگشت نگاری متقاضی طی ۵۹ ماه گذشته انجام شده باشد، برای تقاضای ویزای بعدی نیازی به انجام مجدد و حضور شخصی نیست لیکن یک وکالتنامه با تقاضای ویزا میبایست ارائه گردد. همچنین متقاضی می بایست کپی ویزاهای شنگن قبلی خود را ارائه نماید. در صورتی که متقاضی از انگشت نگاری خود برای ویزای شنگن طی ۵۹ ماه گذشته مطمئن نیست یا آن را بخاطر نمی آورد، میباست شخصاً حضور بعمل آورد. در صورت نامناسب بودن کیفیت انگری قبلی، متقاضی میبایست شخصاً حضور بعمل رساند.

تهران، تیر ۱۴۰۳